

MAINTENANCE

To clean, wipe cart with a soft, dry cloth.
Car polish may be used to maintain finish.
Lubricate moving parts every 6 months.

REINIGUNGSANLEITUNG

Um den Trolley zu reinigen, wischen Sie diesen mit einem feuchten Tuch ab.
Auto Polier Mittel kann als Glanzpolitur verwendet werden.
Schmieren sie alle beweglichen Teile alle 6 Monate.

ENTRETIEN

Pour nettoyer le chariot, utilisez un chiffon doux sec.
Un produit d'entretien pour automobile peut être utilisé pour préserver la finition.
Lubrifiez les pièces mobiles tous les 6 mois.

We trust that you will enjoy your new BIG MAX product. To register for your extended 5 year warranty, please go to www.bigmaxgolf.com.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen BIG MAX Produkt.
Bitte registrieren Sie sich unter www.bigmaxgolf.com und erhalten Sie Ihre erweiterte 5-Jahres Garantie!

Nous espérons que vous aurez du plaisir à utiliser votre nouveau chariot BIG MAX.
Veuillez vous enregistrer sur www.bigmaxgolf.com pour obtenir votre garantie prolongée de 5 ans.



www.bigmaxgolf.com

Printed in China
Imprimé en Chine



AUTO FOLD FD

User's Manual Gebrauchsanweisung Manuel d'utilisation



Patents
Euro : 001858176-0001
GE : 20 2011 102 739.6
Others patent pending



Assembling Your New Autofold FF Trolley Montageanleitung für Ihren neuen Autofold FF Trolley Montage de votre nouveau chariot Autofold FF

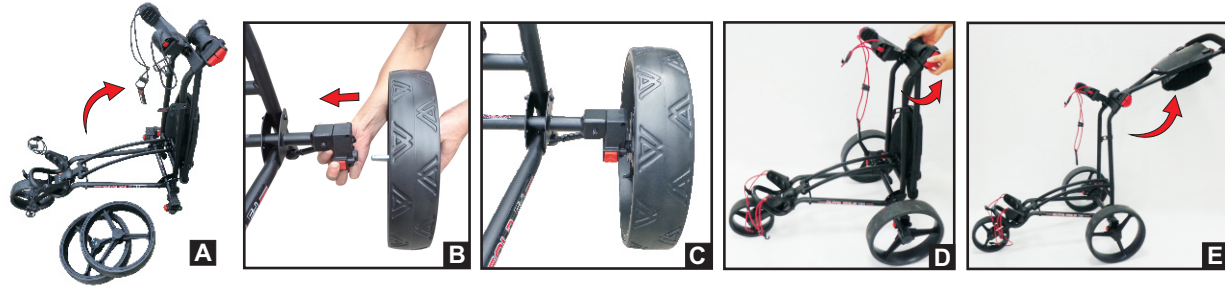
- 1** Remove cart from the box and check that the following items are included:
- Cart frame with wheels attached
 - A small Allen Wrench for adjusting the front wheel.
Allen Wrench is inside the scorecard holder

Nehmen Sie den Trolley aus der Verpackung und vergewissern Sie sich, dass folgende Gegenstände vorhanden sind:

- Trolley-Gestell inkl. montiertem Vorderrad
- Vierkant-Schlüssel zum Adjustieren des Vorderrad (diesen finden Sie in der Scorecard Abdeckung).

Retirez le chariot de son carton d'emballage et vérifiez que les éléments suivants sont inclus dans le kit :

- Châssis du chariot avec roue avant fixée
- Une petite Clé Allen pour ajuster la roue avant
La Clé Allen se trouve à l'intérieur du support pour carte de pointage.



- 2** Open up the trolley and put the rear wheels by snapping the button. (A)
Rear wheel are removeable. (B, C)
Release the handle frame CAM Lock (Fig. D), and lift the handle frame to demand height. (Fig. E) and lock the CAM.

Öffnen Sie den Trolley und stecken Sie die Hinterräder an, achten Sie auf das Klick des Verschlussknopfes (A)

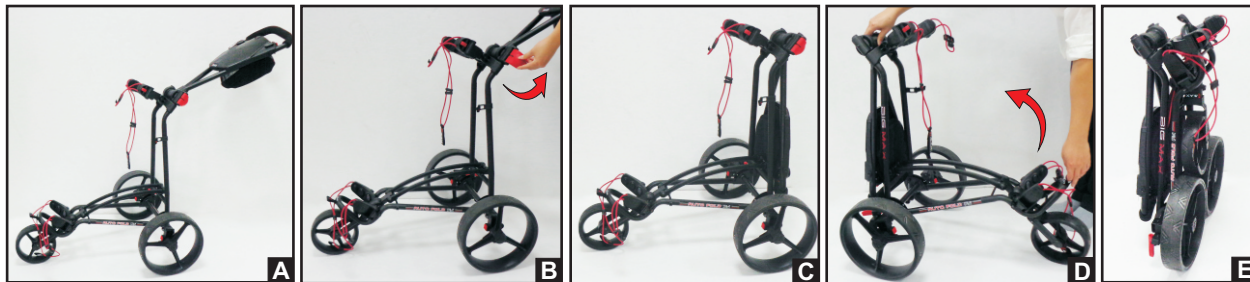
Die hinteren Räder sind abnehmbar. (B, C)

Öffnen Sie den Verschluss des Griffes (Abb. D), klappen Sie den Handgriff so auf, dass er sich ergonomisch Ihrer Körpergröße optimal anpasst. Verriegeln Sie anschließend den Verschluss um den Griff zu fixieren.

Dépliez le chariot et montez les roues arrière en faisant clipser le bouton. (A)

Les roues arrière sont amovibles. (B, C)

Déverrouillez le verrou à came du support de la poignée (Fig. D), relevez le support de la poignée jusqu'à la hauteur désirée (Fig. E), puis verrouillez la came.



- 3** Take off the golf bag. (Fig. A)
Release the CAM Lock to put the handle frame down. (Fig. B, C)
One hand hold the upper bag holder. The other hand hold the pull strap and close the trolley. (Fig. D, E)

Nehmen Sie Ihr Golfbag vom Trolley (Abb. A)

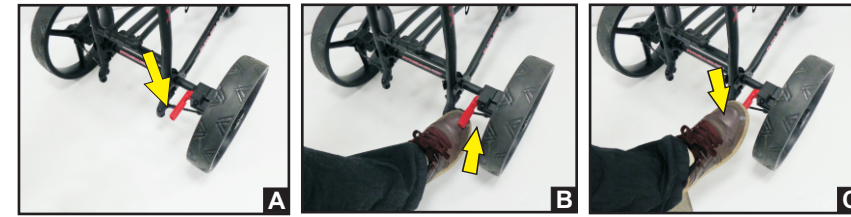
Öffnen Sie den Verschluss des Griffes (Abb. B) und klappen Sie den Griff ganz nach unten (Abb. C), schließen Sie anschließend den Verschluss wieder.

Klappen Sie nun den Trolley wie auf Abb. D zusammen, indem Sie den unteren Teil des Trolley hinauf ziehen. Der Trolley ist nun vollständig zusammen geklappt (Abb. E)

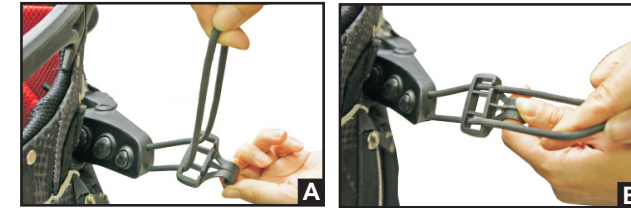
Enlevez le sac de golf Fig. A)

Déverrouillez le verrou à came pour abaisser le support de la poignée. (Fig. B, C)

Tenez le support de fixation supérieur du sac avec une main et la sangle avec l'autre la main, et repliez le chariot. (Fig. D, E)

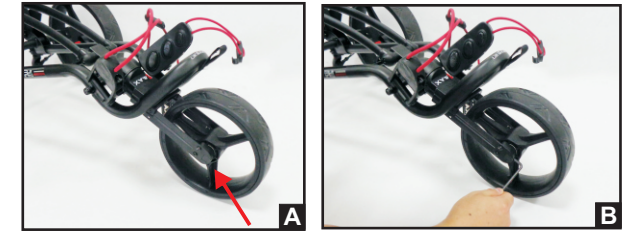


- 4** Press the brake pedal to engage the brake. (A)
Betätigen Sie das Bremspedal um die Bremse zu lösen. (A)
Appuyez sur la pédale de frein pour activer le frein. (A)



- 5** Release the cord and adjust the buckle to required position. (A)
Clip the cord to the buckle. (B)
Lösen Sie den Gurt und stellen Sie die Schnalle auf die gewünschte Position. (A)
Fixieren Sie anschließend den Gurt wieder an der Schnalle. (B)
Relâchez le cordon et ajustez la boucle suivant la position souhaitée. (A)
Fixez le cordon à l'ouverture de la boucle. (B)

Front Wheel Adjustment Mechanism Einstellen des Vorderrades Mécanisme d'ajustement de la roue avant



- 6**
- If your cart does not track straight you can easily align the wheel by the steps below:
- 1) Standing in front of the cart, locate the 2 alignment screws in the front tips of each fork leg (A).
 - 2) Using the allen wrench provided, turn the alignment screw to direct the wheels as needed (B). (see below)
- ** If your cart pulls to the left, tighten the right screw by turning it clockwise.
If it pulls to the right, tighten the left screw.
- ***If you find the screw too tight to fully adjust the wheel as desired, loosen both screws to their stopping point and begin the process again. This will allow for a full range of adjustment.

Sollte Ihr Trolley nicht geradeaus fahren, können Sie es mit wenigen und einfachen Handgriffen nachjustieren:

- 1) An der Aufhängung des Vorderrades befindet sich links und rechts jeweils 1 Schraube (A)
- 2) Mit dem mitgelieferten Vierkant-Schlüssel können Sie nun die Spur des Vorderrades in die gewünschte Richtung einstellen (B) (siehe unten)

** Wenn Ihr Trolley nach links zieht, drehen Sie die rechte Schraube im Uhrzeigersinn.
Wenn es nach rechts zieht, drehen Sie die linke Schraube.

*** Wenn die Schrauben zu fest angezogen sind um das Vorderrad zu justieren, öffnen Sie beide Schrauben und beginnen Sie den Vorgang nochmals.

Si votre chariot ne roule pas droit, vous pouvez facilement réaligner la roue avant en suivant les étapes suivantes :

- 1) En vous plaçant devant le chariot, localisez les 2 vis d'alignement situés sur l'extrémité avant de chaque bras de fourche (A).
- 2) En utilisant la clé Allen fournie, tournez la vis d'alignement pour diriger la roue dans la direction souhaitée (B). (Voir ci-dessous)

** Si votre chariot dévie vers la gauche, resserrez la vis droite en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. S'il dévie vers la droite, resserrez la vis gauche.

*** Si la vis est trop serrée, afin de réajuster complètement la roue comme vous le souhaitez, relâchez complètement les deux vis jusqu'à leur point de butée et recommencez à nouveau le processus. Cela vous permettra d'effectuer une gamme complète d'ajustements.